

Building COVID-19 Vaccine Confidence: Communication Tips and Strategies

*Desarrollando la confianza
en la vacuna contra COVID:
Estrategias de mensajería*

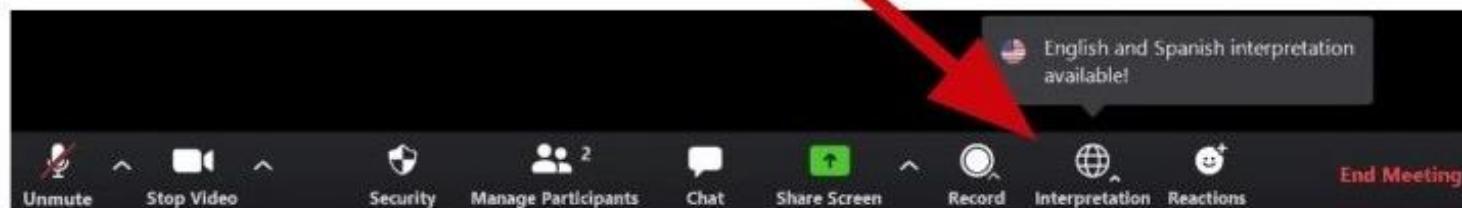
Presented by
Robyn Correll, MPH, CHWI
on May 5, 2021



English • Español

Soon, you will see a globe  in the bottom of your screen

Pronto, verás un globo  en el fondo de tu pantalla



Click on “Interpretation” and choose “English”

Haz clic en “Interpretación” y escoge “Español”





Robyn Correll, MPH, CHWI

Learning Objectives

Explain factors that contribute to vaccine decisions.

Respond to questions or concerns about COVID-19 vaccines.

Discuss what is known about the risks and benefits associated with COVID-19 vaccines

Describe how health experts test and monitor COVID-19 vaccines for safety.

Objetivos de Aprendizaje

Explicar los factores que influyen en nuestras decisiones sobre vacunas.

Responder a preguntas o inquietudes sobre las vacunas contra COVID-19.

Discutir lo que se sabe sobre los riesgos y beneficios asociados con las vacunas contra COVID..

Describir como los expertos de salud prueban y monitorean la seguridad de las vacunas contra COVID.

Pfizer

- 12+
- 2 doses *dosis*
- 21 days *días*

Moderna

- 18+
- 2 doses *dosis*
- 28 days *días*

Johnson & Johnson

- 18+
- 1 dose *dosis*



All three currently available COVID vaccines are very good at protecting people from hospitalization and death.

Las tres vacunas COVID disponibles son muy buenas para proteger a las personas de ser hospitalizados y de la muerte.

Side effects

In the arm where you got the vaccine:

- Pain
- Redness
- Swelling

In the rest of your body:

- Tiredness
- Headache
- Muscle pain
- Chills
- Fever
- Nausea



Efectos secundarios

En el brazo donde recibió la vacuna:

- Dolor
- Enrojecimiento
- Hinchazón

En el resto de tu cuerpo:

- Cansancio
- Dolor de cabeza
- Dolor muscular
- Escalofríos
- Fiebre
- Náusea



A lot can influence our vaccine decisions.

Mucho puede influir en nuestras decisiones sobre vacunas.



Attitudes, biases
Actitudes, perjuicios

Trust, experiences, beliefs, social norms
Confianza, experiencias, creencias, normas sociales

Thoughts, feelings
Pensamientos, sentimientos

Values, identity, worldview
Valores, identidad, cosmovisión

People can sometimes believe misinformation because...

Personas pueden creer información errónea porque...



**It's seen over
and over again.**

*Se ve con
frecuencia.*



**It makes people
feel strong
emotions.**

*Les hace sentir
emociones
fuertes.*



**People don't
pause to think
about it.**

*No se detienen a
pensar en ello.*



**It doesn't look
like
misinformation.**

*No parece
desinformación.*



**We trust the
source of the
misinformation.**

*Confiamos en la
fuente de la
desinformación*

There is no “One Size Fits All” approach to increasing vaccine confidence.

- ✓ **Adapt** the message (and messenger!) to the individual and circumstance.
- ✓ **Use a mix** of storytelling and statistics.
- ✓ **Leave the door open** for continued conversation.
- ✓ **Respect** their autonomy. Vaccination is ultimately a personal decision.

No existe un enfoque universal para establecer la confianza en las vacunas.

- ✓ **Adapte** el mensaje (y el mensajero!) a la persona y las circunstancias.
- ✓ **Utilice una combinación** de narraciones y estadísticas.
- ✓ **Deje la puerta abierta** para continuar la conversación.
- ✓ **Respete** su autonomía. La vacunación es, en última instancia, una decisión personal.



“Inoculation”

Help protect people from misinformation by showing them “a weakened version of the misleading tactics used in misinformation or the hidden motives of the disinformation authors, and a refuted version of the message beforehand.”

—*Vaccine Misinformation Management Field Guide*



“Inoculación”

Ayude a proteger a las personas de la información errónea por mostrándoles “una versión debilitada de las tácticas engañosas que se emplean en dichas informaciones o a los motivos ocultos de los autores de la desinformación, así como a una versión refutada de dichos mensajes.”

—*Guía práctica para gestionar las informaciones erróneas sobre las vacunas*

Debunking



Fact

Lead with the truth, state the facts clearly. Do not try to refute the misinformation, just state what is true.



Warning

An explicit warning that misinformation is coming, which may contain a weakened version of the misinformation. Only repeat the misinformation once.



Fallacy

Explain why the misinformation is wrong and explain the specific misleading tactics being employed or highlight the hidden motives of the authors of the disinformation.



Fact

Repeat the truth. This is crucial because the alternative correct information fills the mental ‘gap’ generated by the correction. Make the facts ‘stickier’ than the misinformation.

Desacreditar



Hecho

Empiece con la verdad. Exponga los hechos con claridad. No trate de refutar las informaciones erróneas y límítese a exponer la verdad.



Advertencia

Haga una advertencia explícita sobre las informaciones erróneas, la cual puede incluir una versión atenuada de estas. Repita las informaciones erróneas una sola vez.



Falacia

Explique por qué las informaciones erróneas son incorrectas y describa las tácticas engañosas concretas que se están empleando o ponga de relieve los motivos ocultos de los autores de la desinformación.



Hecho

Repita la verdad. Este paso es crucial, ya que la información correcta alterna suple la “laguna” mental generada por la corrección. Haga que los hechos resulten “más pegajosos” que las informaciones erróneas



Anti-Vaccine Activist

The COVID vaccine was developed recently. We can't trust it.



NON-REPUTABLEWEBSITE.COM

Scary, Misleading Headline Here

Like Reply 30m



Activista Antivacunas

La vacuna contra COVID se desarrolló recientemente. No podemos confiar en ella.



SITIO-WEB-NO-RESPETABLE.COM

Titular aterrador y engañoso aquí

Me gusta Responder 30m



Robyn Correll

We have more safety data on COVID vaccines than we do for many vitamins sold in the U.S.

A common myth is that “new” vaccines are totally untested.

These claims are often pushed by anti-vaccine activists who want to drive traffic to their website to make money, including some who sell nutritional supplements as an alternative to vaccination. They prey on fear or mistrust to try and drive people away from vaccines and toward whatever it is they’re selling.

Robyn Correll

Tenemos más datos de seguridad sobre las vacunas contra COVID que para muchas de las vitaminas que se venden en los EEUU.

Un mito común es que nunca se han probado vacunas "nuevas".

Estos mitos a menudo son compartidos por activistas antivacunas que quieren generar tráfico en su sitio web para ganar dinero, incluyendo algunos que venden suplementos nutricionales como alternativa a la vacunación. Se aprovechan del miedo o la desconfianza para tratar de alejar a la gente de las vacunas y acercarla a lo que sea que estén vendiendo.



But unlike nutritional supplements, COVID vaccines had to be tested in tens of thousands of people before they could be sold in the U.S. And the data from those studies had to be reviewed by a panel of independent health experts to make sure the vaccines were safe and effective.

Even now, the vaccines are watched closely through multiple monitoring systems to verify that there aren't any serious risks that were too rare to be seen in clinical trials.

Few medical products — including vitamins — have as high a bar for safety as vaccines.

Like Reply 5m

Sources: Children's Hospital of Philadelphia, Questions and Answers about COVID-19 Vaccines
Food and Drug Administration, Questions and Answers on Dietary Supplements

Pero a diferencia de los suplementos nutricionales, las vacunas COVID tuvieron que probarse en decenas de miles de personas antes de que pudieran venderse en los EE. UU. Y los datos de esos estudios se revisaron por un grupo de expertos en salud independientes para asegurarse de que las vacunas fueran seguras y eficaz.

E incluso ahora, las vacunas se vigilan por varios sistemas de monitoreo para verificar que no haya riesgos graves que fueran demasiado raros para verse en los estudios clínicos.

Pocos productos médicos, incluidas las vitaminas, tienen un nivel de seguridad tan alto como las vacunas.

Me gusta Responder 5m

Copyright © 2021 National Center for Farmworker Health, Inc. All Rights Reserved.

CASE Approach

C Corroborate

Acknowledge their concern and find some point on which you can agree. Set the tone for a respectful, successful talk.

A About Me

Describe what you have done to build your knowledge base and expertise about their specific concern.

S Science

Describe what the science says in an accessible way. Be truthful and transparent. Avoid exaggerating benefits or minimizing risks.

E Explain/Advise

Give your recommendation, based on the science. Draw on positive emotions rather than fear or shame.

Método CACE

C Corroborar

Reconozca su preocupación y encuentre algún punto en el que pueda estar de acuerdo. Estableza el tono para una charla exitosa y respetuosa.

A Acerca de mí

Describa lo que usted ha hecho para construir su base de conocimientos y experiencia sobre la preocupación específica.

C Ciencias

Describa lo que dice la ciencia de forma accesible. Sea sincero y transparente. Evite exagerar los beneficios o minimizar los riesgos.

E Explicar

Explique su recomendación, basado en la ciencia. Aproveche las emociones positivas en lugar del miedo o la vergüenza.

I'm worried about long-term side effects.

COVID vaccines are new, so I understand the desire to want to “wait and see” what happens to others.

Me preocupan los efectos secundarios a largo plazo.

Las vacunas COVID son nuevas, así que entiendo el deseo de esperar y ver lo que les sucede a los demás.

I read a really great article by a vaccinologist on the Children's Hospital of Philadelphia website. In it, he said while researchers are still doing studies to confirm, it's highly unlikely that there will be any long-term or delayed side effects.

Leí un artículo realmente excelente de un vacunólogo del Hospital Infantil de Filadelfia. En él, dijo, aunque los investigadores todavía están realizando estudios para confirmar que no hay efectos secundarios a largo plazo o tardíos, es muy poco probable que los haya.

In the 200 years we've been using vaccines, only a few have had any delayed or long-term side effects. And all of those were spotted within 8 weeks of the vaccine. What's more, COVID vaccines might be new, but the technologies used to make the vaccines have been studied for years to prevent other diseases, and there haven't been any warning signs that there are long-term side effects with those vaccines either.

En los 200 años que hemos estado usando vacunas, solo unas pocas han tenido efectos secundarios tardíos o a largo plazo. Y todos ellos fueron detectados dentro de las 8 semanas después de la vacuna. Incluso, las tecnologías utilizadas para fabricar las vacunas se han estudiado durante años para prevenir otras enfermedades, y tampoco ha habido señales de advertencia de que esas vacunas tengan efectos secundarios a largo plazo.

I was really reassured by that — especially given how much we know about the long-term effects of COVID.

I've gotten the vaccine, and I hope you will too.

Eso me tranquiliza mucho, especialmente dado lo mucho que sabemos sobre los efectos a largo plazo de COVID.

He recibido la vacuna y espero que usted también la reciba.

To build vaccine confidence, you need:

Para desarrollar la confianza en las vacunas, se necesita:



Trust
Confianza



Transparency
Transparencia



Compassion
Compasión

Hey, do you need any help getting a COVID vaccine appointment?

No thanks. I don't know if I want to get vaccinated.

Yeah? Is something worrying you about it?

Did you see that stuff about the blood clots?
That's scary.

¿Necesita ayuda para conseguir una cita para la vacuna contra COVID?

No gracias. No sé si quiero vacunarme

¿Si? ¿Algo le preocupa?

Esas noticias sobre los coágulos de sangre... me asustan.

Yeah. The CDC found some cases of blood clots in people who got the Johnson & Johnson vaccine.

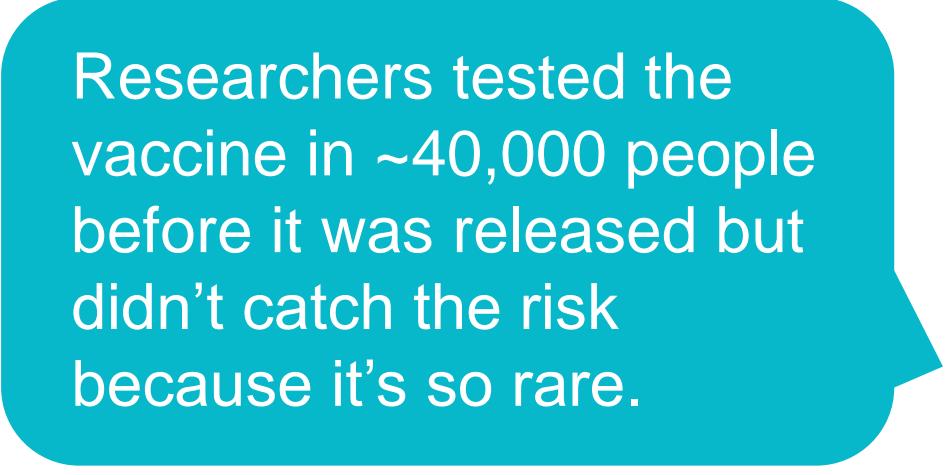
It was actually kind of amazing... Did you hear about how they were able to find the cases?

No. What happened?

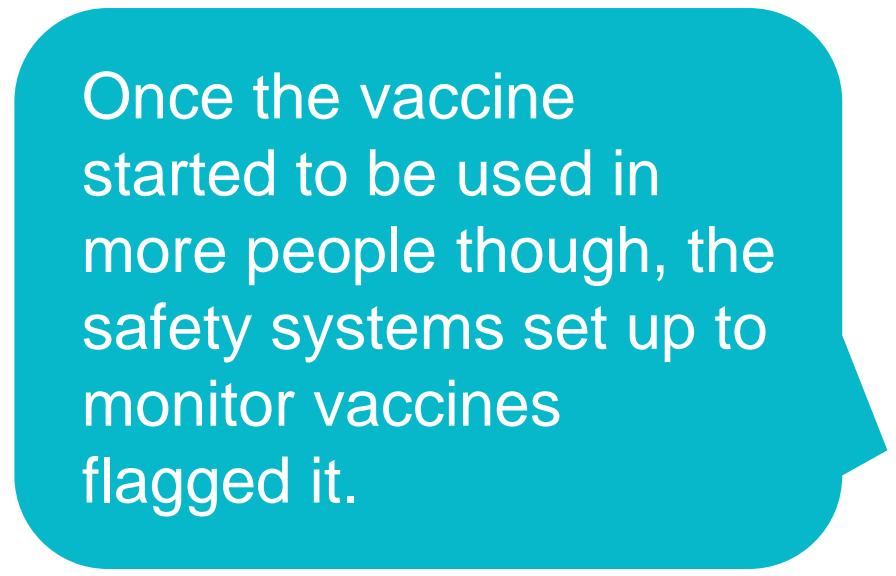
Sí. Los CDC encontraron algunos casos de coágulos sanguíneos en personas que recibieron la vacuna de Johnson y Johnson.

En realidad fue algo asombroso ... ¿Escuchó cómo pudieron encontrar los casos?

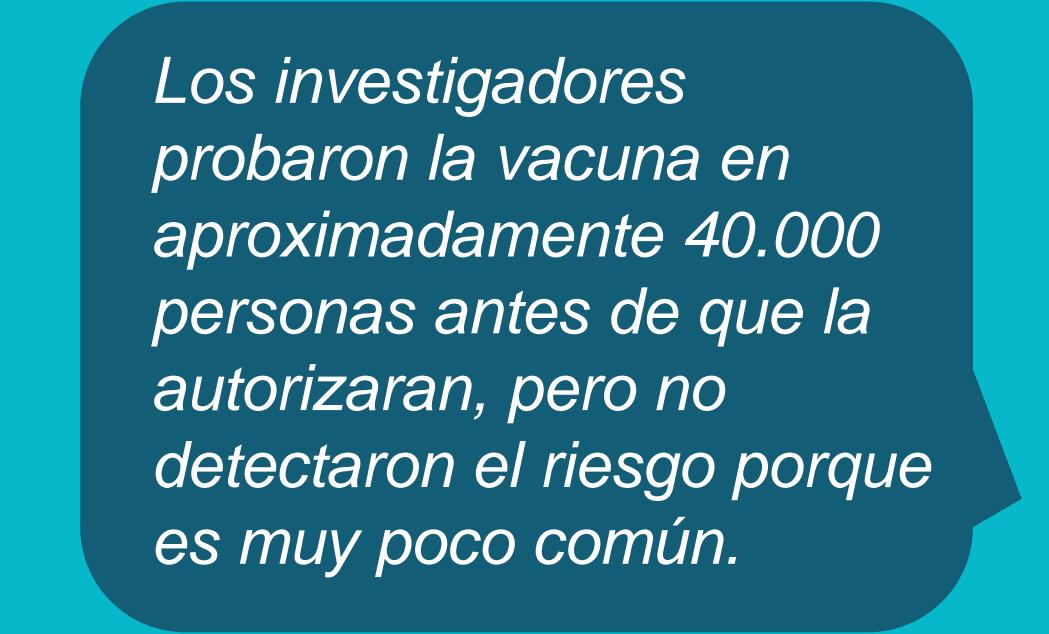
No. ¿Qué pasó?



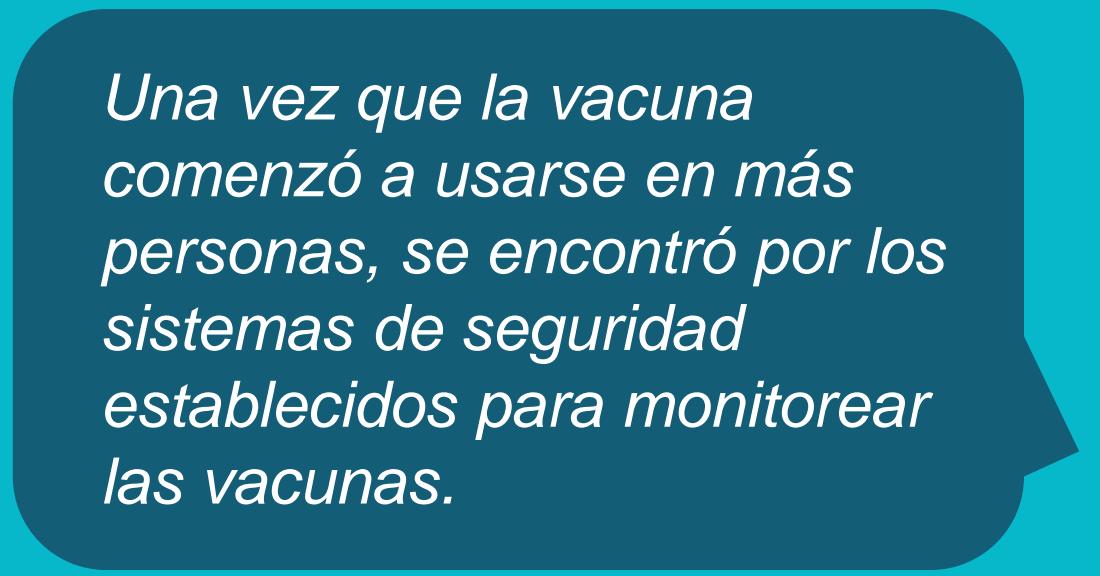
Researchers tested the vaccine in ~40,000 people before it was released but didn't catch the risk because it's so rare.



Once the vaccine started to be used in more people though, the safety systems set up to monitor vaccines flagged it.



Los investigadores probaron la vacuna en aproximadamente 40.000 personas antes de que la autorizaran, pero no detectaron el riesgo porque es muy poco común.



Una vez que la vacuna comenzó a usarse en más personas, se encontró por los sistemas de seguridad establecidos para monitorear las vacunas.

But get this... roughly 6 MILLION people got the vaccine, and it took just 6 cases of the clots for them to pause the vaccine so they could investigate.

Really?

Yeah. Did you hear why they decided to start using the vaccine again?

No. Why?

*Pero escuche esto ...
aproximadamente 6 MILLONES
de personas se vacunaron, y
solo se necesitaron 6 casos de
coágulos para que pausaran la
vacuna e investigaran.*

¿De verdad?

*Sí. ¿Escuchó por qué
decidieron comenzar a usar
la vacuna de nuevo?*

No. ¿Por qué?

Well, after they investigated, they found out that even though the clots were serious, they were also really, really rare. You have a better chance of being struck by lightning than experiencing these clots after the vaccine.

!

Bueno, después de investigar, descubrieron que aunque los coágulos eran graves, también eran muy, muy raros. Tiene más posibilidades de ser alcanzado por un rayo que de experimentar estos coágulos después de la vacuna.

!

Yeah, but more to the point, when they compared the risk of these clots to the risks of COVID, they realized that way more people would likely be hospitalized or die due to COVID if they stopped using the vaccine. This risk from the vaccine is really serious, but COVID is still more dangerous.

Sí, pero quizás más importante, cuando los expertos compararon el riesgo de los coágulos con los riesgos de COVID, se dieron cuenta de que probablemente más personas serían hospitalizadas o morirían debido a COVID si se dejaba de usar la vacuna. Este riesgo de la vacuna es grave, pero COVID es aún más peligroso.

That all makes sense.
But I'm still not totally
comfortable risking it.

I get that.

These clots weren't
linked to Pfizer's or
Moderna's COVID
vaccines. Do you think
you might feel more
comfortable getting
one of those?

Tiene sentido eso.
Pero todavía no me
siento confiado
ponerme la vacuna.

Entiendo.

Estos coágulos no son
relacionados con las
vacunas contra COVID
de Pfizer o Moderna.
¿Cree que podría
sentirse seguro
obteniendo uno de esos?

Resources Recursos

COVID-19 Vaccination Communication: Applying Behavioral and Social Science to Address Vaccine Hesitancy and Foster Vaccine Confidence

https://obssr.od.nih.gov/wp-content/uploads/2020/12/COVIDReport_Final.pdf

Vaccine Misinformation Management Field Guide

Guía práctica para gestionar las informaciones erróneas sobre las vacunas

vaccinemisinformation.guide

Resources *Recursos*

Centers for Disease Control and Prevention

[Cdc.gov/vaccines/covid-19/](https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/)

[Cdc.gov/vaccines/covid-19/info-by-product/clinical-considerations.html](https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/info-by-product/clinical-considerations.html)

Children's Hospital of Philadelphia

[Chop.edu/centers-programs/vaccine-education-center/](https://chop.edu/centers-programs/vaccine-education-center/)

Vaccinate Your Family

[Vaccinateyourfamily.org/covid19](https://vaccinateyourfamily.org/covid19)

Vaccines.gov

[Vacunas.gov](https://vacunas.gov)



Una Voz Para La Salud
Call for Health
1-800-377-9968

Thank you to *Gracias a*
Claudia Gizell Aparicio Gamundi
Myrthala Almada, Translation Focus

